

E Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
5. ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant. Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
6. Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
7. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
8. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
9. Type de connexion Y: afin d'éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
10. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
11. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
12. Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
13. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée.
14. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles-ci.
15. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la lumière de douille de la prise murale avant.
16. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
17. La source lumineuse fournie ou utilisable peut être remplacée par le client final.
18. Ce produit peut recevoir des sources lumineuses de classes d'efficacité énergétique "**A - G**", telles que définies dans le règlement UE 2019/2015.

① Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ **Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!** Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ **Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnerne l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "OFF".**
5. ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente. In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te. Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
6. Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
7. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
8. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
9. Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
10. **Attenzione!** I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
11. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
12. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
13. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
14. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
15. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. **Attenzione!** Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
16. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
17. La fonte luminosa annessa o inseribile può essere sostituita dal cliente finale.
18. In questo caso, è possibile utilizzare le fonti luminose rientranti nelle classi di efficienza energetica **"A - G"**, secondo il Regolamento UE 2019/2015.

● Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
5. ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente. En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted. Elimine todos los datos personales antes de regresar.
6. Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
7. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
8. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
9. Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
10. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
11. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa
12. La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
13. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
14. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
15. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Absolutament desconnecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
16. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbraentes, LED etc.).
17. La fuente de iluminación incluida o insertada puede ser reemplazada por el cliente final.
18. En este producto se pueden utilizar fuentes de iluminación de clase de eficiencia energética **“A - G”** conforme al reglamento UE 2019/2015.

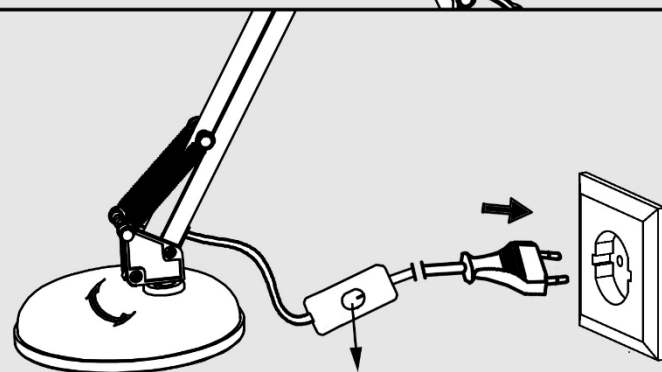
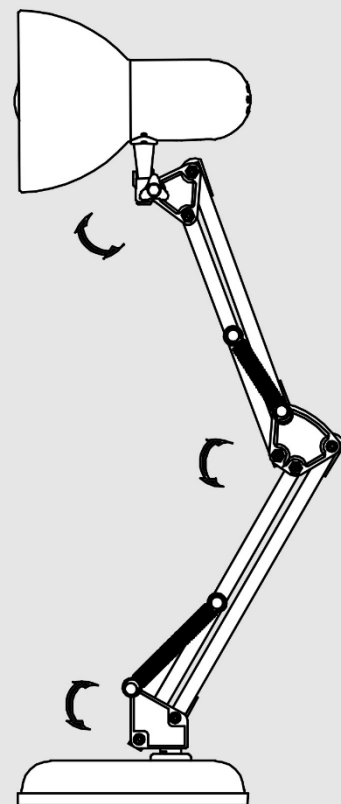
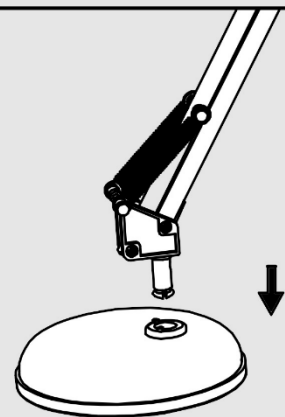
⚠️ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠️ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠️ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekering automaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
5. ♻️ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren. In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis. Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
6. Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
7. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
8. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
9. Aansluitingsaad type Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
10. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
11. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen
12. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
13. Het aangegeven maximum watt aantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
14. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
15. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
16. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
17. ♻️ De meegeleverde of te gebruiken lichtbron kan door de consument worden vervangen.
18. In dit product kunnen lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse **“A - G”** worden gebruikt, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.

BKL1080

REV 02 / 07-2025

Ⓛ Montageanleitung Ⓜ Mounting instructions Ⓟ Instruction de montage
Ⓛ Istruzioni di montaggio Ⓜ Instrucciones de montaje Ⓝ Montageaanwijzing



ON / OFF

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: info@bk-licht.eu

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
5. ♻ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
6. Schutzklasse II Ⓛ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
7. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
8. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
9. Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
10. Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
11. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen
12. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
13. Die angegebene maximale – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
14. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
15. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
16. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
17. ⚠ Die beiliegende oder einsetzbare Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
18. In diesem Produkt können Lichtquellen der Energieeffizienzklassen "A - G" eingesetzt werden, bezogen auf die EU-Verordnung

Ⓛ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
5. ♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning.
6. Safety class II Ⓛ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
7. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
8. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
9. Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
10. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
11. Place the lamp on horizontal surfaces only.
12. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
13. The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
14. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
15. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.
16. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
17. ⚠ The included or insertable light bulb can be replaced by the end customer.
18. This product can be used with light bulbs of the energy efficiency classes "A - G", based on the EU regulation 2019/2015.